

NATAL 2023

## VOTOS DO MINISTRO GERAL

Queridos irmãos e irmãs,  
*Que o Senhor vos dê paz!*

Há 800 anos, São Francisco quis viver o Natal em Greccio: em cavernas semelhantes às de Belém, em condições muito simples e pobres; com os seus irmãos e as pessoas humildes do lugar; celebrando a Eucaristia no presépio, que assim se torna um "presépio eucarístico".

Francisco vai até Greccio depois de ter dado a Regra à Igreja, para que ela a aprovasse. O coração da Regra é seguir os passos de Cristo, pobre e humilde. Em Greccio o Poverello quer simplesmente recordar o Menino de Belém, "ver com os olhos" a pobreza e a humildade de Jesus no seu nascimento e assim entrar no seu caminho, para o fazer com ele. Este caminho levou-o alguns meses mais tarde ao Alverne, para se tornar um com o seu pobre e crucificado Senhor, no caminho do amor. A alegria é fruto deste caminho, num tempo de vida muito doloroso para ele.

Memória, pobreza e alegria Francisco encontrou-as na Eucaristia, onde fazemos memória da "descida" do Senhor "em pequena aparência de pão", e experimentamos a alegria da presença entre nós d'Aquele que se une totalmente a nós, para que nos entreguemos a Ele. Eis o duplo movimento do Natal de Greccio: o Senhor vem a nós humildemente e podemos responder-lhe, segui-lo e dar-lhe verdadeiramente a nossa vida na fé.



Como? Qual o caminho para nós hoje? Reavivar nossa relação de amizade e amor com o Senhor Jesus, renovar o dom de toda a nossa vida a Ele é a primeira resposta. Nós não hesitamos em dar!

As imagens que nos chegam dos lugares de guerra e de pobreza do nosso mundo ajudam-nos a recordar a presença de Jesus entre os pequeninos da terra e exortam-nos a responder ao seu grito, rezando e trabalhando concretamente pela paz e pela solidariedade. Não somos surdos ao choro das crianças, à angústia dos pais, à solidão dos idosos vítimas da violência e da guerra. Em toda a parte e especialmente entre os povos que vivem na Terra Santa e na Ucrânia.

Com esses sentimentos, deixo a todos vós meus caros e fraternos votos de um Feliz Natal e um sereno Ano Novo.

*Paz e bem!*

## AGENDA CÚRIA GERAL

- De 18 a 22 de dezembro, a Cúria Geral realiza o Tempo Forte.
- Em 18 de dezembro, Fr. Massimo Fusarelli encontrou-se em Roma com os Guardiães, Vigários e Ecônomos das Casas dependentes do Ministro Geral; em 23 de dezembro, ele se encontrará com os Ministros Gerais franciscanos. No dia 24, 4º Domingo do Advento, celebrará a Santa Missa na 'Casa Circondariale di Latina'. No dia 25 celebrará a solenidade do Natal em Greccio. No dia 3 de janeiro terá um encontro on-line com a Prov. SS. Nome de Jesus da Sicília; 5 de janeiro estará no Alverne para a abertura do Centenário dos Estigmas de São Francisco.
- De 23 a 31 de dezembro, Fr. John Wong, Definidor geral, visitará como Delegado geral a Guardiania de Istambul e a

Casa filial de Bornova (Izmir), na Turquia, onde celebrará a Oitava do Natal.

- De 24 a 30 de dezembro, Fr. Dennis Tayo, Animador geral para as Missões, estará em Istambul para a preparação do encontro conjunto CIME-CEME a ser realizado de 26 de maio a 2 de junho de 2024. De 2 a 9 de janeiro estará no Sudão do Sul para uma avaliação da presença franciscana no país.
- Em 5 de janeiro, 5 frades da Ásia chegarão a Roma para participar da última parte do curso do Diploma para a Tutela dos menores e dos adultos vulneráveis na Universidade Gregoriana.
- O primeiro Tempo Forte de 2024 será realizado de 8 a 18 de janeiro.

# PRESEÍPIOS NO MUNDO OFM



EXPOSIÇÃO 100 PRESÉPIOS ATÉ 7 DE JANEIRO DE 2024

**NA PRAÇA DE SÃO PEDRO: O PRESÉPIO DOADO PELA DIOCESE DE RIETI**

**N**a sexta-feira, 8 de dezembro, na solenidade da Imaculada Conceição da Bem-Aventurada Virgem Maria, Fr. Ignacio Ceja, OFM, Vigário Geral da Ordem, participou da inauguração da exposição "100 cenas da Natividade no Vaticano" localizado sob o braço esquerdo da Colunata Bernini, na Praça de São Pedro. S.E. R. Dom Rino Fisichella, Pró-prefeito do Dicastério para a Evangelização, o Embaixador da Itália junto à Santa Sé, S.E. Francesco Di Nitto e o Prefeito de Greccio, Emiliano Fabi. A edição de 2023 da exposição pretende celebrar a memória dos 800 anos do Presépio de Greccio, a primeira representação da Natividade, que São Francisco realizou na cidade a poucos quilômetros de Rieti no Natal de 1223.



A cerimônia de abertura foi acompanhada pelo Coro Infantil do Instituto compreensivo "A. Malfatti", do Município de Greccio, e pela Banda Musical do Corpo da Gendarmeria do Vaticano. Nesta exposição estão expostos mais de 140 presépios, de 22 países do mundo: Itália, Croácia, Espanha, San Marino, Ucrânia, Irlanda, Eslovênia, Hungria, Polônia, Estônia, Alemanha, Eslováquia, República Tcheca, Áustria, Rússia, Estados Unidos, Colômbia, Taiwan, Venezuela, Filipinas, Guatemala e Paraguai. A exposição poderá ser visitada até domingo, 7 de janeiro de 2024, todos os dias das 10h00 às 19h30.

No sábado, 9 de dezembro, o Santo Padre acolheu na Sala Paulo VI as Delegações que doaram o Presépio e a árvore de Natal que este ano decoram a Praça de São Pedro. Dirigindo-se à delegação de Rieti (província da cidade de Greccio), o Papa Francisco disse: "O presépio montado na Praça de São Pedro tem como objetivo evocar, após oitocentos anos, o ambiente na-

talino do ano 1223 no Vale de Rieti, onde São Francisco passou uma temporada. [...] Este ano, portanto, a partir da Praça de São Pedro, pensamos em Greccio que, por sua vez, nos remete para Belém. E ao contemplarmos Jesus, Deus feito homem, pequeno, pobre, indefeso, não podemos deixar de pensar no drama vivido pelos habitantes da Terra Santa, mostrando a estes nossos irmãos, especialmente às crianças e aos seus pais, a nossa proximidade e o nosso apoio espiritual. São eles que pagam a verdadeira conta da guerra. Diante de cada presépio, também os que fazemos nas nossas casas, revivemos o que aconteceu em Belém há mais de dois mil anos; e isso deveria despertar em nós o desejo de silêncio e de oração, na nossa vida cotidiana muitas vezes agitada. Silêncio, para podermos escutar o que Jesus nos diz a partir dessa "cattedra" singular que é a manjedoura. A oração, para exprimir a admiração grata, a ternura, talvez as lágrimas que a cena da Natividade suscita. E em tudo isto, Maria é o nosso modelo: não diz nada, mas contempla e adora".

À tarde, o presépio foi inaugurado pelo cardeal Fernando Vérgez Alzaga, presidente da Governadoria do Estado da Cidade do Vaticano.

**MARCADOR DE PÁGINAS FRANCISCANO**

**Rivelato ai piccoli. Una teologia in ascolto dei più poveri**

Frédéric-Marie Le Méhauté  
Editore Castelveccchi, 2023

**Natale con Francesco d'Assisi**

Cesare Vaiani, OFM  
TS Edizioni, 2023

**De Belém a Greccio**

**O Presepio de São Francisco de Assis**

Isidro Pereira Lamelas OFM, Ana Lúcia Esteves  
Editora Paulinas, 2023

## VII DIA MUNDIAL DOS POBRES AS INICIATIVAS DAS ENTIDADES OFM

“FOI ASSIM QUE O SENHOR CONCEDEU A MIM, FREI FRANCISCO, COMEÇAR A FAZER PENITÊNCIA: COMO EU ESTIVESSE EM PECADOS, PARECIA-ME SOBREMANEIRA AMARGO VER LEPROSOS. E O PRÓPRIO SENHOR ME CONDUZIU ENTRE ELES, E FIZ MISERICÓRDIA COM ELES. E AFASTANDO-ME DELES, AQUILO QUE ME PARECIA AMARGO SE ME CONVERTEU EM DOÇURA DE ALMA E DE CORPO.” (TEST 1-3)

**E**m nome do Ministro Geral, agradecemos a todos os irmãos que responderam ao seu chamado para compartilhar com os mais necessitados, cada qual na realidade em que vive; agradeçamos também aos nossos irmãos e irmãs que desempenham, como parte do seu apostolado, o serviço aos pobres, que às vezes transcende o ato de servir ao viver entre os pobres e os necessitados. No contexto da celebração dos 800 anos da Regra, este gesto foi também uma maneira de renovar a profissão de irmãos e menores entre os menores. Partilhamos com vocês alguns dos testemunhos que vocês enviaram ao Ministro-Geral:



**C**omo comunidade paroquial, temos vários serviços para dar ajuda concreta aos pobres. Temos a dispensa solidária "Número 153" que quer recordar o episódio da pesca milagrosa tirada do Evangelho de João. Esta dispensa de solidariedade está aberta todas as semanas para as muitas famílias e indivíduos da nossa paróquia e além. Com turnos fixos durante o mês, eles vêm fazer as "compras": não preparamos um pacote para ser entregue, mas as pessoas entram na dispensa solidária organi-

zada com prateleiras como um supermercado e levam aquilo de que precisam. Além disso, em colaboração com a Igreja Matriz de Francavilla Fontana, 3 vezes por semana oferecemos almoço através da cantina: isso nos permite experimentar em primeira mão o que significa viver na pobreza e na solidão - entre esses irmãos há pessoas que estão separadas, viúvas, e com situações difíceis por trás delas.

No dia 19 de novembro, Dia Mundial dos Pobres, foi celebrada a Santa Missa, presidida por Fr. Giancarlo Maria Greco, na presença da comunidade paroquial e das pessoas que vêm para comer no refeitório. Durante a celebração, lembramos nosso irmão Tommaso, que vinha todos os dias com uma bicicleta de uma aldeia próxima para fazer uma refeição quente, e que

morreu há alguns meses. Imediatamente depois, nos transferimos para o Salão Paroquial a fim de compartilhar um almoço comunitário com nossos irmãos e irmãs no refeitório.

*Fr. Giuseppe Pio Abbruzzese, Prov. Assunção da BVM dos Frades Menores de Lecce (Itália), em nome do Guardiã e Pároco Fr. Giancarlo Maria Greco e da Fraternidade do Convento - Santuário - Paróquia "Maria Santíssima da Cruz" de Francavilla Fontana (BR - Itália).*



**P**az e alegria de Kinshasa, na República Democrática do Congo. A Fraternidade Nacional da OFS atua na prisão central de Makala: projetada para acomodar mais ou menos 1500 prisioneiros; hoje esta prisão abriga mais de 14000 prisioneiros, incluindo homens, mulheres e jovens. Desde 2008 estamos presentes neste território para salvar muitas almas em dificuldade. Todos os anos somos capazes de fazer a nossa contribuição franciscana secular para libertar cerca de 200 detidos de detenção irregular e ilegal. Infelizmente, a situação humanitária e jurídica dos detidos é catastrófica. Nossa tarefa é ouvir as pessoas que nos trazem seus problemas e ajudá-las a resolver disputas legais sempre que possível.  
Noël Nkodia, OFS República Democrática do Congo

**S**eguindo a sugestão proposta pelo Ministro Geral, aceitamos o convite para acolher um jovem da Síria que chegou à Itália através do corredor humanitário apoiado pela comunidade de Sant'Egidio. Estamos esperando que o responsável nos informe sobre a chegada do jovem, que ficará conosco entre 12 e 18 meses. Além disso, ao servir como fraternidade na Casa Circondariale em Latina, aceitamos o pedido de uma jovem presa, mãe de duas meninas, para poder colocar à sua disposição um quarto da paróquia, a fim de encontrar suas filhas com segurança e passar um dia tranquilo com elas.

*Fr. Stefano Marsili, paróquia "Immaculada Conceição da BVM" (Latina, Itália)*

Um gesto concreto para ajudar as pessoas em dificuldade: a Coleta de alimentos promovida na região de Abruzzo, na Itália. Partilha, gratuidade e solidariedade foram os critérios aos quais prontamente responderam, mesmo aqueles que só podiam dar uma pequena contribuição, mas feita de coração. Os frades do convento de Lanciano participaram dessa coleta, somando-se à voz de quem doa e também dos voluntários.

*Fr. Nando Simonetti, guardião e fr. Francesco Concato, pároco da Pároquia de Santo Antônio, em Lanciano (Província São Boaventura, na Itália), com os outros irmãos.*



Fr. Ivan M. da província de Santo Antônio, na Itália, vivenciou com três leigos uma peregrinação de 8 dias a pé e confiando inteiramente na Providência. Fr. Ivan conta que "ao longo da costa da Ligúria, perguntamos a um comerciante se ele tinha frutas a serem descartadas para nos dar e servir como nosso alimento; e Aziz de Marrocos nos deu dois sacos cheios de frutas. Cheios de gratidão, dirigimos-lhe uma saudação fraterna, agradecendo-lhe por sua generosidade e, em seguida, continuamos a viagem. A fruta era muito abundante, então decidimos parar um pouco e nos sentar com algumas pessoas de fora da UE em alguns bancos e comer com eles o que tínhamos; durante a viagem encontramos outras pessoas com as quais partilhar a abundância de fruta e também doá-la a outros pobres que encontramos ao longo do caminho. Sem saber, Aziz tinha multiplicado 5 pães e 2

peixes alimentando tantas pessoas. Foi talvez a primeira vez que percebi que estava realmente vivendo o Evangelho e compartilhando como um homem pobre com os pobres alguma comida recebida como um presente da Providência que, naquele dia, chamava-se Aziz, provavelmente um muçulmano. Por sua vez, no domingo, 13 de novembro, preparei o almoço junto com um confrade para nossa fraternidade e depois fui almoçar com uma família cujo pai ocasionalmente frequenta nossa igreja e consertou-nos gratuitamente uma janela quebrada. O almoço vivenciado com eles foi um momento de especial partilha com eles, um momento de escuta, de envolvimento e de gratidão mútua. Essa família acolheu um pobre para almoçar com eles e eles vivenciaram de modo incomparável o Dia Mundial dos Pobres.

Através dos Projetos de Solidariedade Bom Jesus Social (em curso desde 2016) e FAE Social (em curso desde 2018), o Grupo Educacional Bom Jesus procurou mobilizar Frades, Professores e Estudantes para promover o humanismo solidário entre os mais desfavorecidos, os pobres, os sem-teto, os catadores de materiais recicláveis, os órfãos em seus orfanatos, os idosos, os pacientes com câncer, entre os 'outros Cristos' da sociedade atual em que vivemos.

De meados de outubro deste ano até hoje, nos mobilizamos para a implementação de ações de solidariedade em favor dos



pobres e dos mais necessitados. Em termos de alimentos doados aos pobres (órfãos e idosos em asilos), em 18 de novembro conseguimos coletar 6.366 quilos que entregamos às famílias pobres, idosos, órfãos, mulheres com doenças oncológicas, pessoas sem morada fixa.

*Fr. Claudio Gilz, Coordenador dos projetos de solidariedade das Unidades do Colégio Franciscano Bom Jesus (Bom Jesus Social) e da FAE – Centro Universitário (FAE Social) da Província Franciscana da Imaculada Conceição do Brasil.*

No Dia Mundial dos Pobres, depois da missa, um grupo de frades e voluntários tomou as ruas próximas ao Convento. Eles convidaram os irmãos e irmãs sem-teto para almoçar em nossa mesa, junto com a fraternidade. 50 irmãos e irmãs vieram e foi gratificante partilhar a refeição juntos. Os frades também se sentiram tocados pela iniciativa: Fr. Geraldo Hagedorn, 93 anos, participou com alegria e depois comentou: «Foi uma atitude muito evangélica!». No dia 16 de dezembro, faremos um almoço semelhante para celebrar o Natal.

*Fr. Gustavo Wayand Medella, em nome de Fr. Walter Ferreira Junior, guardião do Convento Santo Antônio, Rio de Janeiro (Prov. Franciscana da Imaculada Conceição do Brasil).*



## PROVÍNCIA DE SÃO MIGUEL ARCANJO NA INDONÉSIA

### 800 ANOS DA REGRA, 800 ANOS DE GRECCIO, 40 ANOS DE FUNDAÇÃO

Em 29 de novembro de 1983, a Província de São Miguel Arcanjo foi inaugurada por Fr. John Vaughn OFM, então Ministro Geral; Fr. Michael Cosmas Angkur OFM foi o primeiro Ministro Provincial. Hoje, 29 de novembro de 2023, os Frades Menores da Província de São Miguel Arcanjo na Indonésia celebraram os 40 anos da fundação da Província, mas também os 800 anos da Regra e os 800 anos do Natal em Greccio. Toda a série de celebrações de ação de graças foi enquadrada no tema: "Retorno ao espírito original: incorporando o Evangelho na Indonésia e no Timor-Leste".

#### TRÊS EVENTOS

*Celebração on-line* como convite para viver os valores evangélicos. Na quarta-feira, 15 de fevereiro de 2023, a comemoração dos três eventos históricos virtualmente presidida pelo ministro provincial, fr. Mikael Peruhe OFM começou.

Participaram mais de 250 frades franciscanos da Província de São Miguel Arcanjo e da Fundação Santo Antônio de Pádua, no Timor Leste. Naquela ocasião, o fr. Agustinus Laurentius Ngame OFM, presidente do Conselho provincial para a evangelização e a espiritualidade, explicou as diversas atividades que aconteceriam durante 2023, especialmente no que diz respeito à celebração do 40º aniversário da Província a nível pessoal, comunitário, fraterno e provincial.

*Numerosas visitas e safaris* em torno de Jacarta de setembro a dezembro de 2023. Em 2-3 de setembro de 2023, os Frades Menores de Jacarta, Depok e Puncak organizaram uma visita na forma de uma breve peregrinação para comemorar a primeira missão dos cinco primeiros missionários franciscanos da Província Holandesa dos Mártires de Gorcum, cujos nomes



são: fr. Victorius Beekman OFM, fr. Floribertus Schneiders OFM, fr. Azarius de Kok OFM, fr. Paskalis Heitkönig OFM e fr. Michael Lunter OFM. Três lugares diferentes foram considerados de valor histórico: o porto de Tanjung Priok, a igreja catedral da arquidiocese de Jacarta e a paróquia de Kampung Sawah, onde os frades menores serviram entre 1930 e 1941 e mais tarde foram assumidos pelos Jesuítas.

*Momento de reflexão sobre a Regra e Greccio:* de 14 a 17 de setembro de 2023, os Frades Menores organizaram uma atividade de reflexão dirigida aos irmãos e irmãs membros da Família Franciscana, em particular aos Professos solenes Under 10.

Este momento de meditação foi realizado em Wisma Cannosa-Bintaro, Tangerang Sul, na presença de quarenta e dois participantes, constituída por representantes da OFM, da OFM Cap, da OFM Conv, da OSF de Sibolga, da OSF de Semarang, SFS, KFS, KSFL, FSE, FCh, SFD, FCJM e SMFA. Estes irmãos e irmãs pediram para refletir sobre como implementar a Regra e a Mensagem de Greccio em sua vida diária hoje.



## TEATRO E SEMINÁRIO

Uma peça intitulada "Rigged by Time" foi realizada em 18 de novembro no Vincentius Putra Ballroom, em Kramat, Jacarta. O trabalho foi organizado em uma maravilhosa colaboração entre os jovens franciscanos da Província, a Juventude Franciscana das paróquias sob o serviço dos Frades Menores (a paróquia de Kramat, a paróquia de Paskalis e a paróquia de Depok) e os filhos dos orfanatos de S. Vicente, Jacarta e S. José, Sindanglaya onde os franciscanos estão presentes.

Depois, em 28 de novembro de 2023, no mesmo lugar, houve o seminário intitulado "Retorno ao espírito original: encarnar o Evangelho na vida e na obra dos franciscanos".



O seminário, que envolveu a Família franciscana da Arquidiocese de Jacarta e da Diocese de Bogor, bem como a população, apresentou dois palestrantes, fr. Antonius Eddy Kristiyanto, OFM (professor franciscano de História da Igreja) e pe. Benedictus Hari Juliawan, SJ (Provincial dos Jesuítas na Indonésia e Professor na Universidade Sanata Dharma). Ao mesmo tempo, foi lançado um livro que é uma antologia, intitulada "Revitalizar a Vida Franciscana".

O objetivo do livro é refletir juntos sobre o 40º aniversário da Província indonesiana de São Miguel Arcanjo, sobre o 800º aniversário da Regra e sobre o 800º aniversário do Natal de Greccio.



## EUCARISTIA

O ponto culminante de todas as atividades foi a Celebração Eucarística de 29 de novembro, presidida pelo Bispo da Arquidiocese de Jacarta, Card. Ignatius Suharyo. Ele estava acompanhado por fr. Mikael Peruhe OFM (Ministro Provincial), por fr. Daniel Klau Nahak OFM (Vigário Provincial), pelo pe. Benedictus Hari Juliawan SJ (Provincial dos Jesuítas na Indonésia), por fr. Agustinus L. Nggane OFM e pelo diácono Yohanes Wahyu Prasetyo OFM.

No início da celebração eucarística, o Ministro Provincial, fr. Mikael Peruhe OFM, disse que "Estas celebrações de ação de graças organizadas pelos Frades Menores em 2023 são uma reflexão para os Frades Menores para reafirmar a centralidade do Evangelho em nossa vida e em nosso trabalho como seguidores de São Francisco de Assis, assim como também prometemos observar o Santo Evangelho de Nosso Senhor Jesus Cristo".

Posteriormente, o Cardeal Ignatius Suharyo, em sua homilia, explicou a realidade do mundo de hoje, no qual coexistem muitas desigualdades, e disse: "Voltar ao espírito original: encarnar o Evangelho, é um dos caminhos a seguir para responder à realidade do mundo". O Cardeal acrescentou: "O Espírito Originário, formulado de maneira interessante na Regra de São Francisco de Assis e vivido pelos Frades Menores, é o caminho da perfeição e da santidade, que leva à transformação pessoal, não só para os franciscanos, mas também para o corpo da Igreja".



*Colaborador: equipo de la Secretaría de la Provincia de Indonesia*

1 – 3 DE DEZEMBRO, CEBU CITY, FILIPINAS

## OS FRANCISCANOS CELEBRAM O VIII CENTENÁRIO DO NATAL DE GRECCIO

Cerca de 800 franciscanos nas Filipinas celebraram o oitavo centenário do Natal de Greccio com um encontro de três dias na cidade de Cebu de 1 a 3 de dezembro de 2023. Organizado pela Conferência Interfranciscana de Ministros das Filipinas (IFMCP), que reúne franciscanos presentes no país, o encontro nacional contou com a presença de todas as congregações franciscanas representando as Três Ordens da Família Seráfica.



O encontro fraterno teve uma série de atividades e começou com a Assembleia Nacional do IFMCP, onde o novo Conselho de Administração foi eleito para animar a Conferência nos próximos três anos. O encontro tornou-se uma oportunidade para encarnar o espírito do evento de Greccio, planejando ativida-

des profundamente franciscanas, incluindo uma "Caminhada pela Criação" e uma atividade de plantio de árvores em 2 de dezembro, com a presença de cerca de 400 franciscanos que plantaram cerca de 1.200 árvores comuns e árvores frutíferas em uma aldeia de montanha.

Consciente da difícil situação dos marginalizados, o encontro também organizou uma conferência médica e odontológica. Graças aos nossos médicos voluntários, dentistas, enfermeiros e profissionais de saúde, cerca de 1.240 pessoas receberam serviços médicos e odontológicos.

Ao mesmo tempo, cerca de 500 crianças em uma aldeia longe da cidade participaram de um programa de nutrição. No último dia da celebração do Centenário, o Encontro Na-



## MUNDO OFM

29 frades renovam os votos no Brasil (Prov. Franc. da Imaculada Conceição do Brasil)



Celebração dos 800 anos da Regra na Sicília (Prov. SS. Nome de Jesus)



Celebração da Imaculada na Igreja de São Salvador (Custódia da Terra Santa)



Centenários franciscanos na Prov. São Pedro Batista (Filipinas)



Retiro espiritual com Fr. Michael Perry em Paray-le-Monial, na França (Prov. Bem-Aventurado Duns Scotus)



Celebração da festa de Nsa. Sra. de Guadalupe em Chihuahua no México (Prov. de São Pedro e São Paulo)



cional dos Franciscanos foi realizado no Coliseu de Aznar. O evento começou com um discurso intitulado "Os eventos do 8º Centenário: inspiração e desafios hoje" por uma autoridade no campo da literatura franciscana nas Filipinas, fr. Antonio Maria L. Rosales, OFM. Em sua contribuição, o fr. Antonio ressaltou que "o primeiro Presépio foi uma lição de amor e de pobreza... de esvaziamento de Deus por amor de toda a criação". Inspirada pelas ideias que surgiram em seu discurso, toda a assembleia se reuniu em grupos e compartilhou suas reflexões.

Onde os franciscanos estão reunidos, a alegria está sempre presente. E assim, o dia continuou com atividades destinadas a promover a alegria franciscana, incluindo um Ágape baseado na comida filipina, compartilhada de maneira festiva. À tarde, os números de partilha e momentos de entretenimento sustentaram o espírito de alegre fraternidade.

Empenhada em seguir o Senhor através da inspiração de São Francisco, a assembleia elaborou a Declaração do 8º Centenário, reafirmando, entre outras coisas, a necessidade de "reviver o mistério e a experiência de Greccio, de aprofundar nossa oração e devoção pessoal e comunitária, de fortalecer os fundamentos de nossa vida comunitária, de nossos ministérios e de nossos modos de ser no mundo".

Um dos destaques foi a fiel e comovente encenação teatral que os jovens franciscanos realizaram da narração que Tomás



de Celano faz da história sobre o Natal de São Francisco em Greccio. O dia extraordinário terminou com uma Celebração Eucarística, celebrada na intenção dos franciscanos pelos sacerdotes das Primeiras Ordens. Reconhecendo as várias contribuições das famílias franciscanas nas Filipinas, os organizadores foram gratos pelo sucesso retumbante da celebração do Centenário do Natal em Greccio.

O IFMCP e os parceiros da missão estão gratos aos principais organizadores desta celebração cheia de espírito e alegria, em particular às Comunidades Interfranciscanas de Cebu e às duas Províncias OFM nas Filipinas: a Província de San Pedro Batista e a Província de Santo Antônio de Pádua - Filipinas, administradas pelos respectivos Ministros provinciais, fr. Lino Gregorio R. Redoblado, OFM e fr. Renee C. Dean, OFM.

Em sua introdução aos Centenários franciscanos, a Conferência da Família Franciscana afirma: "Os centenários nos oferecem uma oportunidade preciosa para revigorar a riqueza do nosso carisma com uma visão profética para o futuro". Supondo-se que o sucesso da celebração do Centenário de Greccio pelos franciscanos filipinos seja uma indicação, torna-se claro que os franciscanos nas Filipinas realmente concretizaram a riqueza do carisma franciscano como profetas para o mundo onde a mensagem de esperança, humildade e alegria de Greccio se encarna na vida das pessoas.



## IRMÃOS DEFUNTOS \*

- 5 de dezembro: Fr. Esteban Meza, Prov. Assunção da BVM do Rio de la Plata (Argentina)
- 5 de dezembro: Fr. Oswald Winkler, Prov. S. Isabel (Alemanha)
- 3 de dezembro: Fr. Jean-François Dubouis, Prov. Bem-Aventurado Duns Scotus (França)
- 3 de dezembro: Fr. Hartwig Huckle, Prov. S. Isabel (Alemanha)

\* Informações recebidas da Secretaria geral [secgen@ofm.org](mailto:secgen@ofm.org)

## FR. JOHN WONG VISITA A CUSTÓDIA “MÃE DE DEUS” CULTIVANDO O FUTURO NO NORTE DA ÍNDIA



A Custódia Dependente da Mãe de Deus no Norte da Índia foi ereta em 2008 como parte da Província de São Tomé na Índia. Desde 2016, os frades desta Custódia estão dando passos para uma possível autonomia, continuando a servir as necessidades do futuro do povo de Deus, da Igreja e da Ordem franciscana.

Em 29 de novembro de 2023, foi realizada a Assembleia Plenária dos Frades Professos solenes da Custódia, na presença do Definidor Geral para a Ásia e Oceania, fr. John Wong e o Ministro provincial, fr. Xavier Durairaj, no segundo dia de sua visita oficial de seis dias à Custódia.

Esta Assembleia, que se realizou no dia da Festa de Todos os Santos Franciscanos, celebrou os 800 anos da Regra e da vida dos Frades Menores, e os 15 anos de vida e ministério dos frades como Custódia.

Os irmãos relataram sobre sua presença e os ministérios atuais e refletiram sobre planos concretos para o futuro de sua missão e sobre um roteiro para seu desenvolvimento rumo à autonomia. Grande parte da atenção ministerial dos frades nos estados do norte do subcontinente indiano é dedicada aos serviços pastorais e à educação, que atendem às necessidades das populações tribais e, em particular, das crianças nas áreas rurais dos estados do norte da Índia.



Na cidade de Mumbai, os frades vivem e servem em Dharavi, que é a maior favela da Ásia, com cerca de um milhão de habitantes. Devido à diversidade de línguas e grupos étnicos, os frades em seu ministério devem falar pelo menos 3 ou 4 línguas fluentemente.

Atualmente a Custódia tem 49 frades Professos solenes que servem um total de 15 escolas, 6 paróquias, 1 capela e numerosas aldeias. Grande parte deste ministério tem lugar em estreita colaboração com freiras franciscanas e catequistas leigos.

Dada a vasta área geográfica da Custódia, os tempos de viagem entre as comunidades dos vários conventos, para as missões dos frades e para os encontros fraternos, não podem ser subestimados.



São necessárias de 12 a 30 horas de trem e ônibus para que os membros do governo, que estão espalhados em diferentes comunidades, possam participar das reuniões do Conselho de Custódia realizadas a cada dois meses.

Apesar dos desafios desta vida evangélica e do significativo e necessário testemunho dos frades da Custódia da Mãe de Deus, a Custódia continua a atrair muitos jovens à vida franciscana.

ATUALMENTE A CUSTÓDIA CONTA COM 20 JOVENS  
FRADES EM PROFISSÃO TEMPORÁRIA,  
COM UM NÚMERO MUITO GRANDE DE ASPIRANTES  
VIVENDO JUNTOS. COM O SEU CONTÍNUO  
CRESCIMENTO NA MISSÃO, O BOM NÚMERO DE  
NOVAS VOCAÇÕES E O SEU COMPROMISSO  
COM UMA MAIOR AUTONOMIA, O FUTURO DA  
ORDEM NO NORTE DA ÍNDIA PARECE MUITO  
PROMISSOR.

FR. JOHN WONG VISITA A FUNDAÇÃO DE SÃO FRANCISCO DE ASSIS, NORDESTE DA ÍNDIA  
**UMA FUNDAÇÃO NAS FRONTEIRAS EM UM MUNDO SEM FRONTEIRAS**

A Fundação de São Francisco de Assis, no nordeste da Índia, realizou sua Assembleia Plenária de 4 a 6 de dezembro de 2023 na presença do Ministro provincial, Fr. Xavier Durairaj, e o Definidor geral para a Ásia-Oceania, Fr. John Wong.

Esta Fundação foi fundada em 2008 pela Província de São Tomé Apóstolo na Índia, para viver e testemunhar o Evangelho numa região do país conhecida como as "Sete Irmãs". Estas "irmãs" são o conjunto dos sete estados vizinhos da região nordeste da Índia, cobrindo uma área total de 255000 quilômetros quadrados com uma população de mais de 45 milhões de pessoas, dos quais menos de 2 milhões são católicos da Igreja de Roma. Esta região de colinas e planícies fluviais é povoada por mais de 200 tribos e é cercada por Bangladesh, Butão, China, Mianmar e Nepal.

Os 12 frades professos solenes que pertencem a esta Fundação, presentes em um total de 4 locais separados, servem os 4 principais grupos de línguas tribais nos estados de Assam e Meghalaya. Eles, juntamente com os 12 frades professos temporários da Fundação, são uma combinação de frades do sul da Índia e frades indígenas locais de diferentes origens, etnias e línguas maternas. Apesar dessas diferenças, há um espírito sadio de fraternidade calorosa e estreita colaboração entre os frades, bem como com outros religiosos, clérigos diocesanos e leigos, com os quais compartilham sua missão.

Atualmente, os principais ministérios dos frades da Fundação dizem respeito às áreas da pastoral e da pastoral escolar. A maioria dos frades tem ou estão buscando diplomas de graduação e pós-graduação em educação.

Como extensão de seu ministério pastoral e educacional, os frades estão engajados no trabalho social e na evangelização. Além disso, eles têm duas casas com um total de 42 candidatos em um programa pré-estabelecido de três anos, que inclui estudos de inglês e ensino médio.



Por ocasião da Assembleia, os Frades Professos solenes desta pequena Fundação decidiram reunir-se regularmente para fortalecer as suas relações fraternas e para o apoio e colaboração mútuos.

Eles estão comprometidos com a sua missão contínua de evangelização através do ministério pastoral, da educação e do trabalho social. Isso inclui a abertura de uma nova escola primária; construção de uma nova igreja paroquial; envio de frades para se formar em vista do acompanhamento na formação; a pastoral educacional e o trabalho de desintoxicação. Acolheram positivamente a exortação do Definidor geral a continuar apoiando os "3C" - Comunidade, Contemplação e Clareza de objetivos - diante de suas múltiplas atividades missionárias e ministérios.

No último dia da Assembleia, todos os frades professos se reuniram em seu recém-construído convento em Hapjan, que é uma nova missão da paróquia da catedral de Diphu. A missão dos frades e o recém-construído convento foram inaugurados pelo Definidor geral Fr. John e abençoados pelo Bispo de Diphu, Dom Paul Mattekatt. Os seis hectares de terra franciscana também estão sendo preparados para a construção de uma escola e um albergue para servir as crianças das aldeias desta área.

A celebração eucarística multilíngue, multicultural e colorida contou com a presença das tribos Adhivasi, Gharo e Karbi da região, que serão servidas pelos frades. Esta Fundação crescente, que inclui frades comprometidos, enérgicos e jovens, todos com menos de 54 anos, é verdadeiramente uma presença evangélica e solidária entre o povo simples de Deus nas fronteiras rurais subdesenvolvidas do nordeste da Índia.

Apesar de seu pequeno número, esta Fundação já tem um membro que serve a Ordem em Roma como professor na Pontifícia Universidade Antonianum, e outro jovem frade que estuda na Terra Santa. Com efeito, aqui, neste canto do subcontinente indiano, há uma verdadeira missão franciscana nas fronteiras e que dá um generoso testemunho cristão de um mundo sem fronteiras.

PORTUGAL, 4-5 DE DEZEMBRO DE 2023

## ENCONTRO DOS ESCRITÓRIOS DE ANIMAÇÃO DA CONFERÊNCIA DE ESPANHA E PORTUGAL (CONFRES)

**N**os dias 4 e 5 de dezembro de 2023, na Fraternidade Montariol, situada na cidade de Braga, Portugal, o Secretariado geral para as Missões e a Evangelização, o Secretariado geral para a Formação e os Estudos e o Escritório geral da Justiça, Paz e Integridade da Criação, em colaboração com o Presidente da Conferência de Espanha e Portugal, Fr. Joaquín Zurera, e com a participação do Definidor Geral responsável pela Conferência, Fr. Cesare Vaiani organizaram um encontro com os respectivos escritórios de animação das quatro províncias que compõem a Conferência.



No início do primeiro dia e após as Laudes e do café da manhã, Fr. Joaquín deu as boas vindas aos participantes e depois passou a palavra aos irmãos da Cúria Geral. Fr. Francisco Gómez, Secretário para as Missões e a Evangelização, apresentou o objetivo do encontro, isto é, a oportunidade de escutar uns aos outros a fim de promover a colaboração entre as diferentes instâncias de animação dentro das províncias e na conferência.

Em seguida, Fr. Daniel Rodríguez Blanco, Diretor do Escritório geral do JPIC, falou da importância do trabalho colaborativo entre as instâncias de animação das províncias, das conferências e da Ordem. Ele também apresentou o estado atual das Redes franciscanas das Américas e do Mediterrâneo, os programas de ecologia integral e as atividades mais importantes para o próximo ano.

Por sua vez, Fr. Darko Tepert, Secretário Geral para a Formação e os Estudos, explicou as tarefas de sua secretaria para o atual período de seis anos, bem como as fichas que são elaboradas para cada ano do Centenário franciscano. Ele também deu a conhecer a preparação para o Congresso dos Irmãos Leigos em 2025 e o encontro dos professores temporários da Europa em 2024.

Para concluir, Fr. Francisco Gómez relatou o processo de elaboração da Ratio evangelizationis e a sequência dada ao projeto Novas Formas de presença, vida e evangelização na Europa e na América Latina. Em um momento posterior, ele abordou as oportunidades e desafios que as paróquias e

santuários franciscanos oferecem à evangelização e relatou sobre o curso on-line de evangelização na Europa oferecido em novembro passado e cujos organizadores foram as três obediências da Primeira Ordem.

À tarde, os secretários da Formação e Estudos, Evangelização e Missão e os animadores do JPIC das três províncias da Espanha e da província de Portugal partilharam as atividades que estão realizando, as dificuldades e as oportunidades no serviço confiado.

Fr. Joaquín e Fr. Cesare concluíram suas palestras resumindo o que tinham visto durante o dia, destacando as áreas importantes expostas e mencionando a fusão desta conferência com a Conferência da Itália e da Albânia (COMPI). Às sete horas da tarde, a Eucaristia foi celebrada por Fr. Fernando Mota, Ministro Provincial de Portugal, na qual agradeceu a Deus e aos irmãos pelo valioso trabalho realizado durante o dia.

O segundo dia do encontro teve início com a Eucaristia e as laudes presididas por Fr. Gonçalo Figueredo, Secretário para a Formação e os Estudos de província de Portugal. Durante a manhã foram realizados trabalhos em grupo para propor ações concretas de colaboração entre as instâncias de animação. Após a sessão plenária, as propostas foram acordadas para serem apresentadas à Conferência de Ministros provinciais da conferência.

Com palavras de agradecimento e almoço concluiu-se o encontro.



CÚRIA GERAL, DO DIA 30 DE NOVEMBRO AO DIA 2 DE DEZEMBRO

## ENCONTRO DA COMISSÃO PARA A TUTELA DOS MENORES E DOS ADULTOS VULNERÁVEIS



A Tutela dos Menores e dos Adultos Vulneráveis se desenvolveu como uma cultura em nossa Ordem desde que o Capítulo Geral 2021 decidiu criar uma Comissão, juntamente com um mandato para que cada entidade elaborasse por escrito um código de conduta para os seus frades, e políticas e procedimentos escritos para responder a acusações de abuso, e para garantir a formação dos frades a esse respeito. A Comissão Permanente para a Tutela reuniu-se em Roma de 30 de novembro a 2 de dezembro. Compete à Comissão monitorar o estabelecimento da cultura da tutela na Ordem e oferecer apoio e ajuda para esse fim.

A implementação de um documento político aprovado sobre a Tutela para cada entidade da Ordem é uma tarefa enorme, mas o progresso está sendo feito. Para ajudar os ministros em diferentes níveis na elaboração e apresentação de uma política para a aprovação, o encontro empenhou-se em desenvolver diretrizes sobre como proceder para escrever uma Declaração de Tutela, sobre políticas e procedimentos. Essas diretrizes serão enviadas às entidades nos próximos dias. Os membros também se dedicaram na elaboração de uma carta a ser enviada a todos os frades da Ordem sobre o abuso de poder que está na base de todas as formas de abuso, físico, emocional, espiritual ou sexual.

Embora os membros da Comissão se tenham encontrado várias vezes este ano através do Zoom, poder encontrar-se pessoalmente proporcionou um ambiente melhor para trabalhar em conjunto sobre estes documentos. A reunião também

proporcionou uma oportunidade para rever o progresso do trabalho e refletir sobre os pontos fortes e fracos, bem como as oportunidades e ameaças que enfrentamos. Não que as ameaças venham dos frades! As ameaças decorrem dos problemas e fraquezas que nos pertencem como um grupo e estar ciente deles nos dá uma maneira de resolvê-los antes que eles prejudiquem o nosso trabalho e o espírito de alegria e respeito que compartilhamos uns com os outros.

Parte do tempo do encontro foi dedicada à exploração de questões relacionadas à tutela e às formas de responder às dificuldades e casos específicos. Também tivemos a oportunidade de nos encontrar com o Ministro Geral, Fr. Massimo Fusarelli, e aprofundar com ele a nossa compreensão das múltiplas dimensões da Tutela. O tempo também foi dedicado ao planejamento do próximo encontro dos membros em Assis, de 25 de fevereiro a 2 de março de 2024.

A fotografia mostra os membros da Comissão. Infelizmente, dois membros não puderam estar conosco, fr. Daniel Fleitas, da Argentina e fr. Frederik Odhaiambo, da Província da África Oriental. Os membros são: fr. Albert Schmucki, Presidente do Escritório Tutela; fr. Teofil Czarniak (Imaculada Conceição, Polônia); fr. Aidan McGrath (Província da Irlanda); fr. John Paul Tan (Custódia de Cingapura); fr. Alvin Paras (secretário de atas); fr. Joseph Cavoto (Província de Nossa Senhora de Guadalupe, EUA); Sra. Anne Peach (EUA), e fr. Joseph Condren, Secretário do Escritório Tutela.



A próxima edição do Fraternitas será lançada na quarta-feira, 10 de janeiro de 2024

# OFM

ORDO FRATRUM MINORUM

Diretor: Fr. Byron Chamann Anleu OFM

Tradutor: Fr. Antonio Joaquim Pinto OFM

Cúria Geral dos Frades Menores

Via di S. Maria Mediatrice, 25 - Roma, Itália - [comgen@ofm.org](mailto:comgen@ofm.org)  
[www.ofm.org](http://www.ofm.org)



@ofmorg



@fratrumminorum



@ofmdotorg



@ofmdotorg

# PRESEÍPIOS NO MUNDO OFM



Curia Generale OFM



Ân Phúc community in Vietnam



Brassó - Friars Minors of Transylvania in Romania



Chiesa del convento di Görnitz in Germania



City convent San Damiano in 's-Hertogenbosch - The Netherlands



Convento Cuore Immacolato di Maria - Avellino



Convento de San Francisco de Asis, en la ciudad de Irapuato Guanajuato México



Convento e Chiesa SS.ma Annunziata - Vitulano (BN)

## PRESÉPIOS NO MUNDO OFM



Convento S. Antonio - Commenda di Rende (CS)



Convento S. Antonio - Terranova da Sibari (CS)



Convento S. Francesco alla Verna - Loricca (CS)



Convento S. Maria della Misericordia - Casalboro



Convento Santa Maria delle Grazie di Leverano (LE)



Crib of St. Joseph the Worker, Boipatong - South Africa



Csiksomlyó - Friars Minors of Transylvania in Romania



Esztelnek - Friars Minors of Transylvania in Romania

# PRESÉPIOS NO MUNDO OFM



Franciscan Friary - Killiney Co Kerry - The International Novitiate



Fraternidad San Felipe de Jesús en México



Iglesia Inmaculada Concepción de la Purísima Virgen María - Tartu - Estonia



Igreja Convento Santo Antonio - Lagoa Seca - Paraíba - Brasil



Kolozsvár - Friars Minors of Transylvania in Romania



Mount St Francis Retreat Centre - Cochrane Albert - Canada



Nativity scenes in Vietnam



Noviciado Franciscano - Lagoa Seca - Paraíba - Brasil



# PRESÉPIOS NO MUNDO OFM



Our Lady of Good Counsel Church Sion Mumbai



Paróquia São Francisco de Assis Duque de Caxias - RJ - Brasil



Parroquia de Ntra Sra del Carmen, en Delicias Chihuahua en México



Parroquia Inmaculado Corazón de María Z 12 Guatemala



Parroquia La Purísima Concepción - Etzatlán, Jalisco, México



Parroquia San Francisco de Asis de San Juan - Argentina - Prov. Franciscana San Francisco Solano



Pastorale sociale della Parrocchia dei Santi Martiri del Marocco - Marrakech



Provincial Curia Immaculate Conception - USA

# PRESEÍPIOS NO MUNDO OFM



Catedral de Comayagua Honduras



Chiesa dedicata a Santa Maria degli Angeli a Bahar ic-caghaq (Malta)



Church of the Transfiguration in Southfield - Michigan USA



Friary Chapel in Southfield, Michigan USA



Parrocchia Franciscana di Latina - Italia



Parroquia Santiago Apóstol Tlatelolco - Ciudad de México



St. Joseph Parish - Philippine



St. Anthony of Padua Latin Parish - Jaffa, Tel-Aviv - Terra Santa

# PRESEÍPIOS NO MUNDO OFM



Rabat - Marocco



Real Monasterio de Santa Clara de Manila - Quezon City - Philippines



Santuario S. Umile - Bisignano (CS)



St Anthony Parish along St New York City - Houston - IC Province



St John's Cathedral in Den Bosch - the Netherlands



St Theresa- Driefontein church



Templo de San Francisco de Asis Querétaro - México

## PRESEÍPIOS NO MUNDO OFM



Ascension Church - Nyolohelo  
South Africa



Chiesa San Pasquale Baylon  
Foggia



Convento S. Francesco d'Assisi  
(Reggio Calabria)



Convento San Giovanni Battista  
Braşov - Romania



Convento SS Ecce Homo  
di Mesoraca (KR) - Calabria



Déva - Friars Minors  
of Transylvania in Romania



## PRESEÍPIOS NO MUNDO OFM



Franciscanos Murcia



Instituto Teológico de Murcia OFM



Paróquia do Sagrado Coração de Jesus Petrópolis - Brasil



Convento di San Giovanni in Montana  
Ain Karem - Terra Santa



PARROCCHIA S Maria dell'ARCO  
NAPOLI



Saint Clare of Assisi Parish,  
Santo Tomas, Isabela - Philippines

